

УДК 372.881.111.1

Чуланова А.Р.

студентка

5 курс, историко-филологический факультет

Нижегородский национальный государственный университет им.

Н.И. Лобачевского, Арзамасский филиал

Россия, г. Арзамас

ТРУДНОСТИ АУДИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ

Аннотация: данная статья посвящена выявлению и исследованию трудностей аудирования, оказывающих влияние на прогресс и мотивацию учащихся. За счет устранения данных трудностей у учащихся в процессе аудирования возрастет мотивация к изучаемому языку, и, следовательно, повысится уровень знаний английского языка.

Ключевые слова: аудирование, трудности аудирования, английский язык, механизмы аудирования, учебный процесс.

Chulanova A. R.

student

5 course, historical-philological faculty

Nizhny Novgorod National State University. N.I. Lobachevsky,

Arzamas Branch

Russia, Arzamas

DIFFICULTIES IN LISTENING COMPREHENSION OF FOREIGN SPEECH

Annotation: This article is devoted to identifying and investigating the difficulties of listening comprehension that affect the progress and motivation of students. By eliminating these difficulties, students in the listening process will increase their motivation for the language being studied, and, consequently, the level of knowledge of the English language will increase.

Key words: listening comprehension, difficulties in listening, English, listening mechanisms, learning process.

В последние годы проблемы аудирования иноязычной речи являются весьма актуальными и привлекают все большее внимание исследователей. Существует целый ряд работ, посвященных данной тематике. Однако до настоящего времени многие проблемы остаются не до конца решенными.

В реальном общении нам приходится много слушать, и то, насколько точно и полно мы воспринимаем полученную информацию, может определить наши последующие действия. Научить обучающихся понимать звучащую речь является одной из важнейших целей обучения [2].

Аудирование – необходимый навык при изучении иностранного языка. Несмотря на его значимость, трудности, возникающие в процессе аудирования, начали изучаться сравнительно недавно. Чтобы иметь положительный результат аудирования, следует определить ряд трудностей, оказывающих влияние на прогресс и мотивацию учащихся.

Одним из очевидных препятствий является тот факт, что «произношение слова может сильно отличаться от его написания» [3]. Устная речь существенно отличается от письменной, вследствие чего, идентификация слова становится проблематичной для учащегося. Наравне с произношением и идентификацией границ слова, разницей в фонетическом строе родного и изучаемого языка, следует рассматривать и просодические компоненты речи, такие как интонация, мелодика, темп речи. Еще один момент, который следует учитывать - «словарный запас и грамматика также имеют тенденцию становиться более разговорными и менее формальными» [4], т.е. спонтанность речи, отсутствие последовательности в изложении мыслей, отклонение от языковых норм, изобилие разговорных речевых клише и выражений, а также фразеологических оборотов, вызывают у учащихся в процессе аудирования ряд трудностей, обусловленных стилевой и жанровой принадлежностью аудиотекста.

Следующая трудность, которую следует учитывать, заключается в том, что «устные тексты существуют в реальном времени и нуждаются в быстрой

обработке; когда текст закончен, остается только его ментальное представление» [5]. Аудирование требует мгновенной обработки, что делает данный вид речевой деятельности более сложным, чем, например, чтение. Кроме того, «в большинстве случаев слушатели должны обрабатывать текст, темп которого устанавливается говорящим» [4], что означает, что слушатели обычно не могут контролировать скорость, что вынуждает их воспринимать речь говорящего в навязанном им «скоростном режиме».

Социокультурные особенности страны изучаемого языка, также оказывают существенное влияние на возникновение трудностей у учащихся. Обучаясь на своей родине и не имея достаточных контактов с носителями языка, ученик, как правило, не обладает необходимыми фоновыми знаниями. Таким образом, общее понимание культуры и истории страны могут сыграть значительную роль в понимании речевого сообщения. [1]

В процессе обучения аудированию учителю необходимо учитывать возможность возникновения трудностей, а также прогнозировать и заранее предотвращать их возникновение. В случае возникновения препятствий, описанных выше, помогать учащимся в их преодолении.

Целенаправленная деятельность учителя содействует предотвращению трудностей по формированию всех психологических механизмов аудирования, всех навыков и умений, входящих в структуру этого вида речевой деятельности. На занятие по иностранному языку должна реализовываться регулярная, последовательная тренировка всех психологических механизмов аудирования, нацеленная на: а) увеличение темпа внутреннего проговаривания; б) формирование механизмов речевого слуха, вероятностного прогнозирования, селекционирования полезного сигнала; в) расширение объема оперативной памяти. Так как аудирование считается внешне невыраженным процессом внутренней активности, для диагностики трудностей необходимо извлекать осуществляемые действия во внешний план с помощью специально разработанных для этой цели системы

заданий и обсуждать с учащимися, что именно кажется им наиболее сложным, чему, с их точки зрения, необходимо в первую очередь уделить внимание.

Продуманная организация учебного процесса, четкость и логичность изложения, максимальная опора на активную мыслительную деятельность, разнообразие приемов обучения, уточнение задач восприятия позволяет создать внутреннюю мотивацию, направить внимание обучающихся на моменты, которые помогут запрограммировать будущую практическую деятельность с воспринятым материалом.

Список использованной литературы:

1. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Текст]: кол. монография / под ред. А.А. Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2010. – 464 с.
2. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению: пособие для учителей иностранных языков. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.
3. Bloomfield A., What makes listening difficult? Factors affecting second language listening comprehension. In University of Maryland press, 2010. – 92 с.
4. Osada, N. 2004. Listening Comprehension Research: A Brief Review of the Last Thirty Years. 2004 TALK, Japan.
5. Vandergrift, L., “Listening to Learn or Learning to Listen?”. In Cambridge University Press (Ed.), Annual Review of Applied Linguistics (2004) (pp. 3-25) Cambridge University Press, USA.